

**Staar**

In het kader van bevrijdingsdag vertelt Eef Smits huysen zijn oorlogsverhaal. Met een opmerkelijke rol voor de staar van Mestreech.

Zie pagina 3



**Mix**

't Mestreechs Volleks Tejater kiest bij 'lech en die vaan miech' voor een mix tussen jong talent en oude glorie

Zie pagina 21

**Vacaturenieuws:**  
**Albert Heijn**  
 zoekt  
**vulploegmedewerkers**

Zie pagina 8

*Steengroeve wacht nog op machines uit Portugal*

# Tijdige oplevering Markt in gevaar

Door Stefan Gybels en Maurice Ubags

De zorgvuldige planning om de Markt in Maastricht precies binnen een jaar tijd en met zo min mogelijk overlast te renoveren, staat onder grote druk. Het hele project dreigt maanden vertraging op te lopen, omdat de stenen die de gemeente Maastricht zou leveren aan de aannemer, nog gekapt moeten worden in een Belgische steengroeve.

Een woordvoerder van de gemeente laat weten dat geprobeerd wordt de planning voor het totaal toch nog te halen: "Wellicht kan al op andere plaatsen wel verder worden gewerkt."

Als noodoplossing worden delen van de Markt nu geasfalteerd. Dat is nodig, omdat de Markt onderdeel is van het parcours van het NK Wielrennen in juni. De ondernemers aan de Markt zijn zwaar geïrriteerd door de gang van zaken.

Maastricht koos zogenoemde platinen, keitjes van 12,5 centimeter bij 12,5 centimeter uit om mee te bestraten. De Group Carriere Wallons uit Profondville zou de platinen leveren. Maar dat bedrijf wacht nog op een exploitatiever-

gunning om de oude groeve weer in gebruik te mogen nemen. Johan Bosman van het bedrijf: "Die vergunning is mondeling toegezegd. Zodra we hem hebben, zullen we de machines die nu in Portugal staan, laten overkomen. Dan kunnen we beginnen." De stenen die de Group Carriere Wallons aan Maastricht liet zien, betrof een testpartij. Bosman: "Die zijn gemaakt door een kleine machine. Maar die heeft lang niet de capaciteit die nodig is om grote partijen te maken. En door de lange winter hebben we geen voorraad kunnen produceren."

De ondernemers op en om de Markt kregen onlangs in een overleg met de gemeente te horen dat er problemen zijn met de levering van de stenen. Volgens de ondernemers wordt nu gekeken of in juni de werkzaamheden weer worden opgepakt. Is dat niet het geval dan wordt in oktober/november pas doorgeslagen met het werk, zo kregen de ondernemers te horen.

Math van den Broek van de gemeente erkent dat er problemen zijn met de stenen. "De Belgische groeve waar de stenen vandaan moeten komen kan de afspraken niet nakomen."

Zie verder pagina 19



Zwemvierdaagse

Zwembad de Dousberg was het decor van de zwemvierdaagse in deze stad. Kinderen en volwassenen trokken volop baantjes in het bad. Wie vier dagen in het bad dook, kreeg daarvoor een medaille. De vierdaagse werd omlijst met demonstraties en optredens.

**VW Audi**  
**Wealer**  
 DE ENIGE OFFICIËLE  
 VW EN AUDI DEALER VAN  
 ZUID- EN  
 MIDDEN LIMBURG !  
 HEERLEN SITTARD  
 MAASTRICHT ROERMOND  
**WWW.WEALER.NL**

**NIEUW IN MAASTRICHT**  
 Welke Maastrichtse ondernemer helpt Sevagram nu niet met verzorging?  
  
**Sevagram**  
 Thuiszorg  
 Bel voor de mogelijkheden met Marion Schmitz, de ambassadrice van de Sevagram Verzorging, (045) 560 28 03 of ga naar [www.sevagram.nl](http://www.sevagram.nl).

**BIJ AANKOOP VAN 10 L TRIMETAL MUURVERF**  
  
**Trimetal**  
 BODYWARMER CADEAU.  
 MAXIMAAL 1 PER KLANT, ZOLANG DE VOORRAAD STREKT  
 AKTIE GELDIG T/M 31 MEI.  
  
 Borgharenweg 150 043-363 51 15  
 Volksplein 37 043-321 15 55

**Riool Reinigings Service Afvoerpijp verstopt ?**  
  
**24 UUR SERVICE**  
 Ontstoppen, schoonfrezen  
 Hoge-waterdrukreiniging  
 Stankopsporing, riool t.v. -inspectie  
 Leegzuigen vetputten e.d.  
**RRS ZUID LIMBURG**  
 Altijd bij u in de buurt!  
**BEL GRATIS**  
**0800-099.13.13**  
 Vestigingen door geheel Nederland

**eye care**  
 for you  
**Mei actiemaand kinderbrillen!**  
 oogzorg | brillen | contactlenzen  
 ooglasercorrecties  
 Becanusstraat 17 A03 Maastricht  
[www.eyecareforyou.nl](http://www.eyecareforyou.nl) tel. 043 - 3479494

# PvdA: CDA kiest wethouder zelf

De PvdA heeft een tweede termijn van Han Hoogma als wethouder niet geblokkeerd omdat er twijfels waren aan zijn kwaliteiten. PvdA-leider, wethouder en formateur Jacques Costongs ontkent dat daarvan sprake is geweest.

Costongs wijst erop dat het nog altijd zo is dat elke partij zelf bepaalt wie zijn wethouders-kandidaat is en dat elke kandidaat voor zichzelf uitmaakt of hij wet-

houder wil worden. "Daar is niet aan getornd."

Tijdens de laatste algemene ledenvergadering van het CDA werd door enkele kopstukken van de christen-democraten melding gemaakt van een blokkade op Han Hoogma.

Partijvoorzitter Bert van Wijnbergen van het CDA zei daarover: "Dat kan ik alleen maar bevestigen. Ik heb gezegd dat als we praten over de kwaliteiten van wethouders, we

het ook moeten hebben over de kwaliteiten van de wethouders van de PvdA en GroenLinks."

Hoogma trok zich overigens terug als wethouderskandidaat met als motivering dat hij zo verantwoordelijkheid nam voor de verkiezingsnederlaag. Costongs: "Wij hebben de kwaliteit van Hoogma niet in twijfel getrokken. Als die niet goed zou zijn, zou hij al veel eerder als wethouder problemen hebben gehad.

Dat is niet zo. Voor ons geldt dat een wethouderspost een politiek ambt is. Dan maak je ook politieke afwegingen. Je spreekt dan nooit over één geïsoleerd persoon, maar over de samenstelling en werkwijze van een heel college. Bij die politieke afweging past dan ook geen enkelvoudige opmerking over iemands kwaliteiten."

Costongs wijt de opmerkingen van het CDA over Hoogma aan onduidelijke communicatie binnen de

## WEEKAANBIEDING

Grote bloemkool Per stuk	€ 0,99
Veldsla 100 gram	€ 0,59
Rabarber Kilo	€ 0,69
Jonagold appels Kilo	€ 0,79
Grapefruit Mexico Kilo	€ 0,99
Persinaasappels 2 kilo	€ 1,50
Gemengde sla 100 gr.	€ 0,99

Verse asperges en vers geschrapt krietjes  
Geldig tot 9 mei

Openingstijden: Maandag van 12.00 tot 18.00 uur  
Dinsdag / Vrijdag 9.00 tot 18.00 uur  
Zaterdag 8.00 tot 17.00 uur



**Vers Voordeel Vaessen**  
Oude Akerstraat 4 - Bemelen  
tel 043 - 407 81 81

partij zelf. "Kennelijk is de partij nog steeds niet op orde en komen daardoor verwarrende berichten naar buiten. Dat is niet chique naar andere partijen."

## Gratis dagje uit voor 12.000 huurders

De 12.000 huishoudens die een woning huren bij Sint Servatius mogen een dagje gratis uit op uitnodiging van de woningcorporatie. Zaterdag 13 mei, de naamdag van Sint Servatius, biedt woningstichting Servatius haar huurders een leuke-dingen-doe-dag in Maastricht en omgeving.

Zo'n 12.000 huishoudens ontvangen deze week een uitnodiging in de bus waarop alle activiteiten vermeld staan. Met een toegangspas kunnen huurders aan alle activiteiten naar keuze op die dag van 11 tot 17 uur meedoen. 22 organisaties in en om Maastricht werken mee.

Servatius organiseert deze dag voor haar huurders in het kader van de campagne 'Ik ga voor het wij(k)gevoel'.

Het verloop van de dag is de verantwoordelijkheid van de huurders zelf. Huurders kunnen onder meer een boottocht maken, de grotten bezoeken of naar musea gaan. Ook de zwembaden Dousberg, Heer en Eijsden doen mee aan de actie.

# Ingel en staar in oorlogstijd

Wie bij Eef Smitshuysen binnen komt, merkt meteen dat de 92-jarige oud-piloot veel heeft meegeemaakt. Oorkondes, prijzen en foto's van hem met leden van het koningshuis sieren de muren van zijn woning in Sint-Pieter. Zijn ervaringen als piloot in Nederlands-Indië tijdens de Tweede Wereldoorlog zijn echter in geen enkele prijs of oorkonde te bevatten.

"Als ik alles moet vertellen zitten we hier nog wel even", lacht Smitshuysen. Dat blijkt als hij van wal steekt. Krantenknipsels, oude foto's en oorkondes, alles wordt erbij gehaald om zijn loopbaan te illustreren. De feiten waar geen foto's van zijn maken echter misschien nog wel de meeste indruk. Zo verhaalt de luitenant kolonel-vlieger over een ervaring in Australië in 1942. "We gingen op een vliegboot naar Broome in Australië. In een baai doken plots negen Japanse bommenwerpers op en die openden het vuur op ons. Onze vlieger vloog als eerste in brand." Smitshuysen probeerde te redden wat er te redden viel en stopte twee van de drie motoren. Eentje bleef echter draaien.

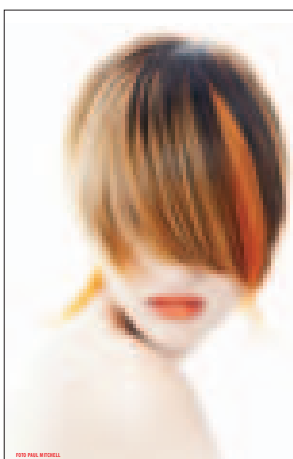
"Jan Visser, die als mecano in de vlieger zat, was in shock. Ik tilde hem eruit en gooide hem in het water. Hij schreeuwde meteen dat hij niet kon zwemmen. Met een half opgeblazen rubberboot heb ik hem gered. De brandende kist bleef echter rondjes draaien op die ene motor. Met het touw van de boot in mijn mond ben ik als een gek gaan zwemmen. Opeens ging alles de lucht in, maar gelukkig heb ik het overleefd."

Zijn ervaringen zijn ontelbaar: nog twee keer in brand geschoten door de 'Jappen', verscheidene levens gered, getorpedeerd door een onderzeeër maar Smitshuysen vertelt of het de gewoonste zaak van de wereld is. Plots toont hij een foto waar hij zelf op staat met een Maastrichts petje op. Groene pet, rood embleem en witte ster, zijn Maastrichtse 'roots' reikte tot ver in de wereld. "Ja, dat teken heeft me ook nog eens gered. In Afrika plaatsten we een Nederlands vlaggetje toen we aankwamen. Een Amerikaanse soldaat zag dat en werd woest. Dat was blijkbaar levensgevaarlijk. Toen hij de ster op mijn pet zag, dacht hij dat ik een enorm hoge functie had. Hij bood gelijk zijn verontschuldiging aan."

Bij elk voorwerp of papertje dat hij tevoorschijn haalt kan Smitshuysen wel een anekdote vertellen. "Gelukkig wel ja. Ik kan het allemaal navertellen. Een geluksengel op de schouder denk ik." Zo bleek de combinatie Ingel en Mestreechter Staar zelfs in de oorlog al een ijzersterke.



Eef Smitshuysen met zijn petje met daarop de 'staar van Mestreech' (bovenste foto). Beneden spreekt Smitshuysen met Prins Bernhard over zijn ervaringen.



WIJNHOVEN  
EN  
WIJNHOVEN

WIJNHOVEN EN WIJNHOVEN COIFFEURS | ZONDER AFSpraak  
BOSCHSTRAAT 46, MAASTRICHT | HASPELSTRAAT 11, SITTARD  
OP AFSpraak | ST. GERLACHUSWEG 2, MAASTRICHT | 043 326 27 24

INFO@WIJNHOVENCOIFFEURS.NL | WWW.WIJNHOVENCOIFFEURS.NL  
TELEFOON 043 325 5 864



beautylounge  
laserontharen

Blijvend verlost van overtollige en ongewenste haargroei !!!  
Comfortabel..... Snel..... Langdurige werking.

beautysalon stationsstraat 40 maastricht tel 043 328 25 00  
www.la-beautylounge.com reserveringen@la-bergere.com

Member of Design hotels



U laat de leeuw toch niet in zijn HEMDJE staan?

Het WK 2006 belooft een heerlijk evenement te worden. Bij DREAMZ zitten we er al helemaal klaar voor en u kunt lekker voorproeven. Want bij besteding vanaf € 25,- p.p. ONTVANGT U EEN ORANJE WK T-SHIRT GRATIS!! Dus laat de leeuw niet in zijn hemdje staan en rep u als de weerga naar DREAMZ! Neem gerust uw kleine welpen mee, want met de 'Oranje WK' kleurwedstrijd maken ze kans op een grote knuffelbeer gehuld in Oranje tenue! Geen droom, maar Dreamz.

Reserveren? Bel 043-3529000, of ga naar: www.applepark.nl

DREAMZ  
the family restaurant

DREAMZ The Family Restaurant | Pierre de Coubertinweg 1 (Naast MVV stadion)



# Brug Vroenhoven opgeblazen in '44

Nu de monumentale brug bij Vroenhoven vervangen gaat worden door een moderne tuibrug komt het verhaal van de heldhaftige maar vergeefse strijd van de Belgische verdedigers in mei 1940 weer regelmatig ter sprake. De brug viel, nauwelijks beschadigd, in Duitse handen en werd gebruikt door de tankdivisies die door Nederlands Limburg en België naar de Franse kust optrokken om daar de strijd aan te gaan met het Engels expeditieleger. Sabotage-pogingen en bombardementen mislukten. Het Belgische leger werd na een zware strijd verslagen. De Engelsen werden uiteindelijk bij Duinkerken in zee gedreven.

Ruim vier jaar later, in 1944, werd er weer gevochten om de brug, of liever: om wat de Duitsers er van over hadden gelaten. De drie bruggen over het Albertkanaal en de drie bruggen over de Maas in Maastricht werden zeer grondig opgeblazen. Vreemd genoeg zijn er van de kanaalbruggen maar heel weinig foto's bewaard gebleven, en die verkeren dan ook nog in slechte staat. De foto rechts werd onlangs ontdekt in de verzameling van de heer Hoffman uit Maastricht, helaas is er weinig bekend over de herkomst.

Deze foto is gemaakt op 10 september 1944, of kort daarna. Op dat moment rukken de Amerikaanse troepen op naar Maastricht. Het is dan de bedoeling dat de stad in de tang zal worden genomen. De dertigste divisie "Old Hickory" is al voor een deel bij Luik de Maas overgestoken, ze naderen nu vanuit het oosten Heer en Wyck. Een ander deel wacht tot de luchtmacht fort Eben Emael gaat bombarderen. Dat gaat echter niet door, de wolken hangen te laag. De commandant besluit toch aan te vallen en ontdekt dat de Duitsers weg zijn. Bij het fort tenminste. Ze zijn echter wel degelijk in de buurt en ze proberen de

sluizen van Lanaye onder controle te houden. Er wordt daar op kleine schaal, maar hevig, gevochten. Het opblazen van die sluizen kan een vloedgolf veroorzaken die een noodbrug in Maastricht kan wegvagen. Tegelijkertijd zal er ergens een overgang over het Albertkanaal hersteld moeten worden. De 2e tankdivisie Hell on Wheels trekt van deze zijde op naar Maastricht. De verkenningsseenheden van Red Horse zijn actief en ook de bruggenbouwers van de genie trekken voor de troepen uit. Op verschillende plaatsen komt het tot kleinere gevechten. Bij de ruïne van de brug van Vroenhoven is de situatie ronduit gevaarlijk. De omwonenden weten dat en ze schrikken als een Amerikaanse jeep met twee inzittenden ondanks hun waarschuwingen door rijdt in de richting van de brug. Er is niets meer aan te doen, ze rijden zo in een Duitse hinderlaag. Eerste luitenant Clarence Jaeggli wordt dodelijk getroffen, zijn lichaam valt op straat en blijft daar binnen het schootsbereik van de Duitsers liggen. Dat duurt tot de morgen van 11 september, dan



De tekening die T4 Sergeant Henry J. MacMillan in 1944 maakte heeft meer dan alleen artistieke waarde. Met de pas ontdekte foto ernaast zien we hoe nauwkeurig hij de brokstukken en de kleinste details weergeeft. In het opschrift vermeldt hij dat de mannen die de brug bewaakten leden zijn van de Witte Brigade. Henry J. MacMillan werd na de oorlog een bekend kunstenaar, hij heeft een eigen afdeling in het museum van Cape Fear. Studenten van de universiteit van North Carolina fotograferden zijn werk, het is te zien op de site [capefearww2.uncwil.edu](http://capefearww2.uncwil.edu) En omdat MacMillan zo veel oog voor detail had zijn de prachtige aquarellen, van Belgisch en Nederlands Limburg in oorlogstijd, nog steeds heel herkenbaar.

besluit Charles Levecque, hoofd van de verzetsgroep Witte Brigade van Vroenhoven dat het lichaam geborgen moet worden. Hij vraagt Pater Raymond Dupas met hem mee te gaan. Zwaaiend met een witte vlag lopen ze met de ver-



Omdat er in 1940 zoveel Belgische soldaten en Belgische, en Engels piloten omkwamen bij de strijd om de brug van Vroenhoven, werd deze tot oorlogsmonument verklaard en in de oude staat hersteld. In de praktijk kwam dat er op neer dat er na de oorlog een nieuwe brug werd gebouwd want op de foto kunt u zien hoe weinig de Duitsers er in september 1944 van over lieten. De huidige brug lijkt veel op die uit de jaren dertig maar het wegdek is breder, oorspronkelijk paste dat tussen de pijlers. Collectie Hoffman Maastricht.

pleegsters Luise Schepers en Lisa Schiepers naar de gesneuvelde soldaat die op een brancard wordt teruggedragen.

Ze brengen hem naar de boerderij van Jef Schepers in de Lindestraat. Daar bevinden zich op dat moment

bekend, en op 28 september wordt hij opnieuw begraven op het Amerikaanse oorlogskerkhof van Henri-Chapelle. Na de oorlog zal zijn lichaam alsnog worden overgebracht naar de Verenigde Staten.

Clarence Jaeggli was op het moment van overlijden zesentwintig jaar oud en gehuwd. Hij werkte als onderwijzer tot hij in Abilene Texas op 15 september 1942 voor zijn dienstplicht werd opgeroepen. Zijn army serial nr. was 38 228 469. Nog geen twee jaar later, bij zijn overlijden, was hij officier nr 01 054 009.

Hij maakte deel uit van het 129th AAA Gun Bn, een eenheid die met zware 90 mm luchtdoelkanonnen was uitgerust, gestationeerd in de buurt van Tongeren.

Op 11 mei 2006 zal, na de jaarlijkse herdenking van de gesneuvelde piloten, een plaquette, ter herinnering aan Clarence Jaeggli, onthuld worden, geplaatst tegen de bunker bij de brug.

Het is een initiatief van de vereniging "Hell on Wheels" die zich ten doel heeft gesteld plaquettes met de Purple Heart afbeelding aan te brengen in de onmiddellijke omgeving van plekken waar een Amerikaanse bevrijder de dood vond.

Ted Reckman



Onder de brug van Vroenhoven versmalt het Albertkanaal van 86 naar veertig meter. Het lijkt wel of de enorme duwbakken op het kanaal er een aanloop voor moeten nemen. Ernaast is nog geen plaats meer voor een roeiboot, laat staan voor een tegenligger. De sentimenten die bij een oorlogsmonument horen zijn begrijpelijk maar de veiligheid van mensen telt zwaarder. Er zal onvermijdelijk een nieuwe brug komen op deze plaats. Die wordt aanvankelijk naast de bestaande gebouwd, vervolgens wordt de oude brug afgebroken en kan de nieuwe verschoven worden totdat ze op de juiste plaats ligt. Het wordt een moderne tuibrug, maar de bunker en het monument blijven behouden en zullen het geheel, dat zestien miljoen Euro gaat kosten, een monumentaal karakter geven. Bovendien komen er een café-restaurant, een museum en een fietsverhuur bij. In de glazen balustrade van de brug wordt ter herinnering aan de gebeurtenissen van 1940 een tekst in het Nederlands en het Duits gegraveerd.

**NU IN DE  
SHOWROOM  
DE NIEUWE  
PEUGEOT 207**

*maakt alles intenser*

Lees volgende  
week het uitgebreide  
testartikel in  
deze krant

**AUTOBEDRIJF  
VAN DER CRUIJS  
MAASTRICHT**

Weerhuisweg 1 - Scharn noord  
Tel.: (043) 363 46 00

Via Regia 169  
Tel.: 043 - 343 37 33

Hans Hoffman vastgoed & advies  
[www.hanshoffmanvastgoed.nl](http://www.hanshoffmanvastgoed.nl)

**EIJSDEN**  
Te koop  
Bijzonder mooi project  
Hotel - Restaurant  
12 kamers, 2 appartementen  
woning, mooie tuin

**MAASTRICHT**  
te huur / te koop  
café met bovenwoning  
geen bierverplichting!  
Verlaagde prijs!!!

**MAASTRICHT**  
Ter Overname  
Bekend Restaurant  
Gelegen aan de  
Observantenweg  
mooie tuin  
aparte woning

**VALKENBURG**  
Te huur / te koop  
Hotel - café - restaurant  
En snackbar  
**DE HEINEKEN HOEK**

Brusselsestraat 34 Maastricht  
043 350 61 17 0 653 331 269



DE SCHEIDINGSMAKELAAR

**Scheiden of uit elkaar?**

Van A t/m Z: Ouderschapsplan, financieel advies,  
convenant, tijdelijke woonruimte enz.

Bel voor het eerste gratis adviesgesprek: Ed Werlotte tel. 06 460 30 616  
of kijk op: [www.scheidingsmakelaar.nl](http://www.scheidingsmakelaar.nl)

**VANOOST**  
Verzekeringen/Hypotheken

Uw partner voor uw complete financiële huishouding

**Van 21 april t/m 31 mei  
betaalt u bij ons geen  
taxatiekosten bij het afsluiten  
van uw hypotheek**

Avenue Céramique 16 Maastricht  
043 - 358 19 92 [www.vanoost.nl](http://www.vanoost.nl)

**inhome  
Volta**

Installatie, Advies en  
Service op het gebied  
van CV en Warm Water

**Nu GRATIS AIRCO bij huur, koop of lease van een HR CV-ketel**  
Bel voor een vrijblijvende afspraak 045 - 53 39 777.

(vraag naar de voorwaarden)

# Wesly start opleiding tot ondernemer

Zakenman Benoit Wesly is met de Universiteit Maastricht (UM) in gesprek over het starten van een opleiding tot ondernemer. Wesly startte deze opleiding onlangs al in Missouri in de VS.

Het idee van Wesly kwam voort uit simpel nadenken. "Kijk, voor elke baan is een opleiding. Alleen

voor één van de moeilijkste zaken, ondernemen, niet. Daar lag nog een groot gat. In de VS zijn ze in elk geval al erg enthousiast."

Wesly startte in Missouri de leerstoel onder de naam 'The Maastricht Institute of Entrepreneurship'. De oud-voorzitter van MVV koos er bewust voor de naam Maastricht te laten terugkomen. "Nu weten

weer enkele honderden studenten wat Maastricht is en waar het ligt. Dat is alleen maar goed voor de naam van de stad."

Wie in de opleiding zware theoretische vakken verwacht is aan het verkeerde adres. De praktijk staat voorop. Wesly: "Ervaren en beginnende ondernemers moeten

praten over hun ervaringen, niets meer en niets minder. Iedereen heeft zijn eigen problemen en loopt tegen andere zaken op. Dat is waar nieuwe ondernemers het meeste van kunnen leren."

Wesly sprak inmiddels al met burgemeester Leers en UM-baas Jo Ritzen over het concept.

"Beiden zijn erg enthousiast. We kijken nu of eenzelfde leerstoel in Maastricht gevestigd kan worden. In de VS is allemaal leuk en aardig maar deze stad moet er iets aan hebben. Ik ben ervan overtuigd dat deze oplossing een grote toekomst heeft. Er zijn genoeg mensen die hun verhaal willen vertellen."

## Circumflex

Studentenvereniging Circumflex wil D'n Hiemel als tijdelijke huisvesting. Sinds het gedwongen vertrek uit het Maaspaviljoen op 1 april staat de vereniging op straat.

## Televisie

De Spaanse zender TVE en Cartoon Network verdwijnen van de Kabel. Essent wil de zenders Sat1 en Euronews toevoegen.

## Schenking

C&A Brusselsepoort geeft 7.000 euro aan stichting Geve um 't Leve. Het bedrijf wil zo de Maastrichtenaren laten meedelen in hun Europese succes.

## Polis

Maastricht gaat samen met achttien andere gemeentes een Europese aanbesteding doen om volgend jaar een collectieve ziektekostenverzekering voor minima rond te krijgen. De gemeente hoopt voor de minima een zo gunstig mogelijke premie met een zo uitgebreid mogelijk pakket te kunnen regelen. In oktober moet de nieuwe collectieve verzekering rond zijn.

# Een 3D-blik over het kerkhof

"Het is een bijzonder kind, en dat is 'ie", sprak vader Trom over zijn zoon in de bekende Dik Trom-kinderboeken. Vader Bovens had, toen hij nog leefde, ongetwijfeld eenzelfde zin kunnen uitspreken over zijn beide zoons Huub en Jan. Hun uitvaartcentrum Bovens komt keer op keer met nieuwe verrassingen in de uitvaartwereld. Na een uitvaartwinkel en galerijgraven nu een 3D-blik over het kerkhof.

Uitvaartcentrum Bovens biedt sinds kort de mogelijkheid aan om een overledene te plaatsen in een galerij. De galerijgraven moeten 1 oktober klaar zijn. De overledene wordt in een lade in de muur geschoven. De lade wordt afgesloten met de 'grafsteen'. "Een goedkopere en makkelijkere manier van begraven", vertellen de gebroeders Bovens.

Om meer aandacht te vestigen op hun nieuwe manier van begraven gaven de broers een folder uit. Geen normale recht-toe-recht-aan folder. Nee, met een speciale 3D-bril kan de lezer een wel heel aparte blik op het kerkhof werpen.

Miguel Essers van IO Communicatie ontwierp de folder. "We konden de



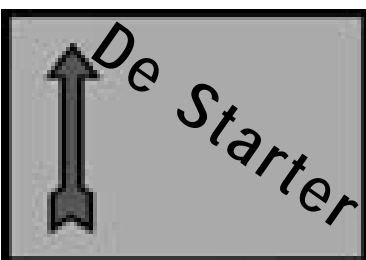
Het kerkhof met op de achtergrond de galerijgraven in de foto verwerkt. Deze foto is in de folder 3D te bekijken.

mensen niets echt tastbaars bieden over de galerijgraven. Er zijn natuurlijk wel tekeningen, maar die zeggen niet zoveel. Met dit idee is het concept veel beter te visualiseren." Essers plaatste twee gewone foto's van het kerkhof in de folder.

In een derde foto verwerkte hij de galerijgraven zoals die er over een tijdje uit moeten gaan zien.

Voor de broers Bovens is het de zoveelste manier om zich te onderscheiden. Ze startten als één van de eersten een uitvaartwinkel,

daarna de galerijgraven en nu de 3D-folder. "Je moet je wel onderscheiden, want het is bijna overal hetzelfde. Wij kunnen als laatste iets voor de overledene doen, en dat moet natuurlijk zo speciaal mogelijk zijn."



Wie? Mischa Vrancken  
Wat? Repro Totaal & Sign  
Waar? Fort Willemweg 32  
Sinds wanneer? 22 april

Noem een willekeurig voorwerp op en het is wel te bestickeren. Mischa Vrancken heeft daar zijn beroep van gemaakt. Daar blijft het echter niet bij. "Ook kopiëren, plotten en beletteren kan hier bijvoorbeeld", zegt Vrancken, zelf afkomstig uit de grafische wereld. De voorbeelden zijn overal in het bedrijf, gevestigd in de voormalige chocoladefabriek te zien: geboortekaartjes, naamplaten, en de bestickerde bus (zie foto). "Ook kopiëren doen we veel", zegt Vrancken. "We halen de papieren bij de mensen thuis op en leveren ze zo snel mogelijk weer af." Snelheid staat centraal bij Repro. "Als een bedrijf iets nodig heeft, moet dat meestal meteen, en niet een dag



later. Dat proberen wij altijd waar te maken." Vrancken merkt nu dat vooral het bedrukken van t-shirts hard loopt. "We hebben een speciale WK-actie en er zijn veel mensen die Oranje een warm hart toedragen. Dat merk ik ook aan de oranje stukken zeil die we bedrukken."

De branche waar Vrancken actief in is vraagt duidelijk geen 'negen tot vijf mentaliteit'. Doorwerken tot midden in de nacht kan voorkomen. "Als iemand de 's middags belt voor een groot aantal visitekaartjes voor de dag erna kan het wel eens laat worden. Het geeft dan wel een kick als je het op tijd kunt afleveren."

## De ondernemer en alimentatie



**Wat gebeurt er met Uw bedrijf als U gaat scheiden? Moet U alimentatie betalen, en zo ja, hoeveel? Dit**

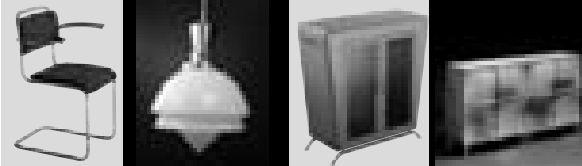
**zullen ongetwijfeld enkele van de vele vragen zijn die door een 'ondernemershoofd' zullen spoken. In deze column wil ik U enkele handvatten aanreiken over alimentatie. In volgende columns zal ik andere aspecten belichten.**

Alimentatie wordt bepaald door behoefte en draagkracht. Indien men in loondienst werkt, valt het nog redelijk eenvoudig te berekenen aan de hand van het salaris. Echter, voor U als ondernemer, wordt de berekening een stuk lastiger omdat de draagkrachtberekening van ondernemers wordt bepaald door individuele factoren. Wel is het vaste lijn in de rechtspraak dat de jaarstukken – (toelichting op) balans, winst- en verliesrekening – kritisch worden getoetst, omdat in de praktijk de vraag naar de betrouwbaarheid van de jaarstukken vaak wordt gesteld. De betrouwbaarheid (objectiviteit) hangt af van wie de jaarstukken heeft opgesteld, met welk doel, op welk tijdstip en of de cijfers zijn gecontroleerd door bijvoorbeeld een registeraccountant. Verder wordt bekeken of de onderneming in de opeenvolgende jaarstukken een constante lijn volgt. Een sterk dalende winst bij een nagenoeg

gelijkblijvende omzet roept ongeloof op. De rechter kan dan bijvoorbeeld besluiten de jaarstukken door een deskundige te laten beoordelen. U zult begrijpen dat met een dergelijk onderzoek veel tijd en geld is gemoeid; deze stap dient dan ook enkel te worden genomen als het belang van de zaak voldoende groot is. Het is sneller en goedkoper om bijvoorbeeld Uw accountant en Uzelf hierover inhoudelijk vragen te stellen.

Bent U directeur-groootaandeelhouder, dan kent U zichzelf een salaris toe. In de praktijk (met name bij de ex-partner) wordt vaak getwijfeld aan de redelijkheid van dat salaris. Let op: bij het berekenen van draagkracht gaat de rechter niet uit van het werkelijk ontvangen loon, maar van het inkomen dat U zich in redelijkheid kunt toekennen. De rechter dient derhalve over relevante financiële stukken te beschikken om dit inkomen vast te stellen. Ook hier weer speelt betrouwbaarheid van de stukken een rol.

**Heeft U vragen op het gebied van het Personen- en Familierecht, dan kunt U voor een geheel vrijblijvend en kosteloos eerste gesprek contact opnemen met mw. mr G. Kortlevers, Leliveld Advocaten te Maastricht Brusselsestraat 51. Tel: 043-3259679 of e-mail: Kortlevers@Leliveldadvocaten.nl**


**Sebas**  
 tijdloos interieur  
 Rechtstraat 50 - Maastricht Wyck - Tel.: 043 - 3500643 www.sebasti.nl



# Onder us



## Riechteg Mestreechs

Dees week höbbe veer 't euver Mestreechter wäörd woebij dudelek te hure is tot 'n aantal wäörd bijein zien getrokke. Zoe woord is: allezeleve of alzeleve. Zoe woord gebruik me in 'n zin es: "heer heet allezeleve op de Merret gewoend" of "heer is allezeleve sjrienerwerkers gewees". Zoe iemes heet dus altied - "alle ze leve" - op de Merret gewoend of noets 'n aander beroop es dat vaan sjrienerwerker oetgeoeffend. Door de zangerege klaank vaan eus spreke zien veer geneig wäörd same te trekke. Aander sametrekkinge zien beveurbeeld: gaodsganselek, gaodshierenaom. Miestal zien dat wäörd die es oetroop gebruik weure nao 'n vraog of 'n opmerking, zeet mèr: "heet heer dao altied gewoend?" antwoord: "allezeleve!". "Eet diech nog get vaan die kawsjotel!" antwoord: "in gaodshierenaom, nein!" Es me dat in eus sjriev zoe wèlt volhawwe mote veer dus noe ouch goon sjriev "mehmelèpke" of neet daan?

Jan Janssen

De redactie van Onder Us volgde deze week burgemeester Leers bij het uitdelen van de lintjes. We konden de snelle auto van Leers maar nét volgen, maar allez, het is gelukt. Op de Markt werkten we nog even mee voor het goede doel.



Verbazing alom bij Bepie Kraft. Normaal wel gewend aan camera's, maar nu was ze toch echt 'verpópzak'. De vreugde over haar lintje was er niet minder om. En terecht! Ook namens ons gefeliciteerd Bepie!



Prof. Dr. J van Engelshoven werd ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Hij kreeg zijn lintje onder meer voor zijn baanbrekend onderzoek dat leidde tot verbetering van de bloeddruk bij patiënten.



Ook dr. O. Penn werd gedecoreerd tot ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Penn voerde onder meer als eerste Nederlandse hartchirurg een zogenaemde wikkelhartoperatie uit.



Jef van der Molen werd lid in de Orde van Oranje-Nassau vanwege zijn vele verdiensten voor gehandicapten. Zo is hij onder meer voorzitter van de werkgroep Toegankelijk Maastricht.



De wijk Belfort mag trots zijn op hun inwoner P. Dresens. Vanwege zijn verdiensten voor de wijk mag hij zich nu lid in de Orde van Oranje-Nassau noemen.



In de Vogelstruys kreeg J. Geelen zijn lintje (lid in de orde van Oranje-Nassau). Zijn verdiensten voor de stadsschutterij, het Struyskomitee en de Sjeng Kraft Kompenei leverden hem de verdienste op.



Als laatste geen lintje, maar een weddenschap. Damesdispuut Ninève van Saurus moest een tekening maken op de Markt en daarmee publiciteit verdienen. Voor een groep dames doet onze redactie dat uiteraard graag!

## Bij 'n tas koffie



In dees rubriek laot iech lui aon 't woord euver zaken die vreuger actueel waore meh dat noe ouch nog altied zien.

D'n horeca heet langsem 'n behuurleke verandering doorgemaak. Echte kaffees boe in hoofzaak beer weurt gesjoonke gief 't haos neet mie. Hiel vööl kaffees zien de keuke debij goon exploitere en neume ziech noe eetkaffee. Alois Wijckmans vaan 't Brand's Beerhoes aon de stasie is nog 'nen echte kaffeebaas. "Iech bin begonne in kaffee "In de Meule" dee achter de Meules gelege waar. Dat waar destijds 'nen riechtege jongerekaffee", vertèlt Alois "en dao kaome vööl jongere die wel e steveg pötsje beer lösde. Jonglui hadde toendertied hiel get te vertere". Nao kaffee "In de Meule" naam Alois kaffee "t Kribke" euver in Lummel. "Kaffee 't Kribke is 'nen echte buurtkaffee. Dao woort destijds vööl gekaart, aaf en touw gebiljart meh veural vööl plezeer gemaak. In miene kaffee waar ummer get te doen en waar 't ummer gezèlleg. Iech wèl de kiere neet tälle tot 't lache, giere en brölle waar umtot get oetgespook waar", verdudelek Alois. In 't Brand's Beerhoes koume gein kaarters. In al deen tied tot Alois dao kaffeebaas is, heet heer nog noets kaarters euver de vloer gehad. In 't Brand's Beerhoes weurt wel vööl gebiljart. 'n Prachtege biljart steit achter in de zaak. "Wat mieh allewijl opvèlt is 't feit tot de bezeukers minder verdraagzaam zien ten opzichte vaan aander lui. Iech moot daodoor dekser es vreuger pelisieagent speule en dao höb iech eigelek geine zin in", vertèlt Alois, "plezereger is 't es de gaste vaan euze kaffee ziech awwerwèts ammezere". Aaf en touw heet heer ouch las gehad vaan lui die in drugs handele meh die heet heer gauw boete de deur wete te werke. Dat is ouch mèr good ouch!

Jan Janssen

Foto: Alois Wijckmans

Vr zien us!

TV DEZE WEEK VRIJ 5 T/M 11 MEI

www.tvmaastricht.nl

VRJ Stadslicht + In Uitvoering

ZA/ZO Maastricht Deze Week: nieuwsoverzicht

MA Stadslicht + Poort Waerchtig: Verborgene oorlogsmonumenten + Verhalen Molen

DI Stadslicht en herhaling van ma

WO Wo: Stadslicht + Vitrien: met verschillende items

DO Stadslicht en herhaling van wo

RTV Maastricht, Postbus 212, 6200 AE  
T 3253875 F 3258512  
E redactie@rtvmaastricht.nl

**ZONDAG !**  
MABI - STADS  
**WANDELMENU**  
7 mei 2006

(keuken geopend vanaf 16.00 uur)

Verse Italiaanse tomatenvelouté met basilicum  
Of  
Romige soep van Limburgse forel en witte wijn  
\*\*\*

Zeewolf filet met een Oostendse garnalen saus  
Of  
Franse steak "au poivre"  
\*\*\*

Sinaasappelbavaroise met een frambozensaus

**Prijs € 17.50 p.p.** (incl. parking)  
I.v.m. parkeren, reserveren gewenst !!

**MABI** Kleine Gracht 24,  
6211 CB Maastricht  
Telefoonnummer : 043-3514444

**COMMUNIE  
KAARTEN**



COMMUNIEKAARTEN  
inclusief tekst en envelop

**FORMAAT  
10x18CM**

Minimale afname: 10 st.

Digitaal/ Van negatief

**29** ct p.st.

**GRAUS**

Wycker Brugstraat 20 Maastricht Tel. 043-3215094

**van LIJF**

exclusieve interieurs

Aan de Fremme 30/32, Margraten  
Tel.: 043 - 321 53 31  
info@vanlijfinterieurs.com  
www.vanlijfinterieurs.com



# Eus Perelkes

Es veer e paar weke weier zien zitte veer hopelek mèt sjoen weer te genete vaan get vrij daog. 't Fies vaan Hiemelvaart is zoe'nen daag, midde in de week, dee veer extra hóbbe um vaan 't leve te genete.

Dat kerkelek fles heet get bezunders. Veer herdinke tot Slivvenier veur de geziechter vaan zien apostele nao d'n hiemel vertrok um dao veur us allemaol e pläötske veur te bereie. In de wiek Potteberg, die in de jaore 1957 en 1958 tot stand kump, steit e sjoen kerkgebouw vaan de hand vaan architect Brenninkmeyer, dat vernump is nao d'n hiemelvaart vaan Slivvenier.

De kerk woort in 1966 in gebruik genome en, dat waor in deen tied nui, ze gold es multifunctioneel gebouw en d'n altaor kos weggerije weure. In de kerk stoonte steul en gein benk. Allewijl heet ze wel e steine altaor en zien dinger oet de kerke vaan Malpertuis en Caberg

euvergebrach nao dees kerk. Jan van Tol heet de kerk vaan Potteberg sjoen in beeld gebrach.

Hopelek nudeg dat uuch oet u mins get euver Mestreech te sjrieve wie Mestreech groeter greujde en wieke wie Caberg, Malpertuis en Pottenberg aon Mestreech woorte touwgeveug. Veer verwachte vaan uuch weer e sjoen gediech. Geer maag zelf invölling geve aon de meneer wie geer mèt dit onderwerp wèlt umgoon. Maximaol 12 veersregelkes, ezzebleef.

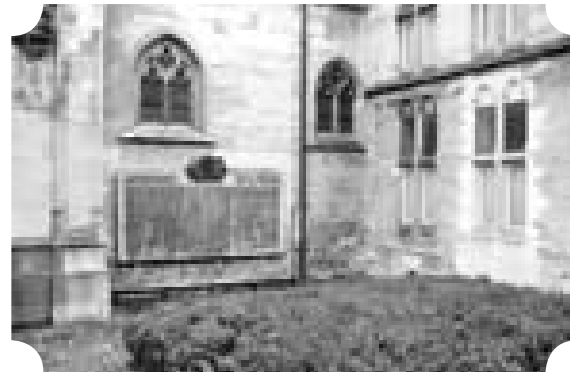
't Winnende gediech weurt drei weke later in weekblaad "de Ster" geplaoets en daonao ouch op de website [www.fotol.nl](http://www.fotol.nl) boe 't e tied-sje blijf stoon.

Hei is de foto vaan dees week:



Eur gediech kint geer maile nao [eusperelkes@home.nl](mailto:eusperelkes@home.nl) of sjikke aon 't volgende adres: Prof.Scholsstraat 13, 6224 BX Mestreech - uterlek vriedag 5 mei 2006.

't Bèste gediech weurt in week 20 geplaoets en geer wèt tot de winnaar e sjoen wienpakket kin verdene vaan delicatesseszaak "'t Rommedoeke" oet de Brusselsepoort. Dus ... aon de slaag!



*Het zijn al weer ruim zestig jaar voorbij,  
Dat de Amerikaanse soldaten ons bevrijden.  
Een sergeant vroeg om een of twee soldaten onderdak te geven,  
Mijn Moeder was, om goede redenen, echter niet te bewegen.*

*Ik, als kind van acht, wilde hen niet kwijt,  
En schreef stiekem, "two man", op de muur met krijt.  
s, Avonds stonden die "two man" aan de deur,  
En Moeder zag die vermoeide gezichten en opende wijd die Deur.*

*Nu na zo veel jaren is Jack van tachtig jaar, uit Illinois, een fijne vriend,  
Hij geniet van een gestuurde c.d. van de Staar of Rieu.  
Tony vertrok helaas met een haarlok van mij naar de Rijn,  
Hij rust in Margraten en zijn graf is van mij.*

*Attentie: Dees week hóbbe veer gekoze veur 'n Nederlandse inzending die perfek pas bij 't onderwerp. Daomèt wèlle veer ouch de deur ope zette veur volgende Nederlandse inzendinge al blieve de opdracht in 't Mestreechs.*

D'n winnaar vaan dees week is: mevrouw Gerty Coonen – Berends.

*Veur de winnaar 'n dikke perfisia en veur uuch 'n oetdaging um ouch aon de slaag te goon! - Jan Janssen*

Dees rubriek woort meugelek gemaak door mètwerking vaan:

**Blanche Doel**

Wolfstraat 28  
tel.: 043 - 321 34 75  
[www.mbd.nl](http://www.mbd.nl)

**HB travel**

Luc Schoonbrood  
Touringcarbedrijf  
Veer bringe uuch everal naotouw  
[www.hbtravel.nl](http://www.hbtravel.nl)



punt van aandacht



Kleine Gracht 24 • 6211 CB Maastricht  
Tel: 043 - 351 44 44 • [info@hotel-mabi.nl](mailto:info@hotel-mabi.nl)

## Vreuger waor 't beter

### Herinnering aan station



De foto van vroeger laat niet zien hoe de omgeving van het station toen was. Het gebouw zelf is niet veranderd. Ik vind de omgeving verbeterd, zeker als dadelijk het nieuwe busstation klaar is. Echter de omgeving is dadelijk beter dan het gebouw zelf. Het is in de loop van de jaren erg

vies en grauw geworden en wordt daardoor helemaal weggedrukt door het grotere en frisse gebouw Colonel. De twee bomen voor het station geven nog iets fris aan het geheel. Ik heb eerder al een mailtje naar NS-vastgoed gestuurd met de vraag om het gebouw schoon te stralen, zodat het weer in de oude glorie schittert en beter past naast de Colonel. Helaas daar was geen geld voor volgens de reactie van NS. Wel voor nieuwe kantooruimte die vermoedelijk lang zal leeg staan en dus kapitalen kost en vernietigt.

Misschien moeten meer mensen druk uit oefenen. De gemeente die ik benaderd heb schuift het af naar NS ondanks de slogan sjielen sjoen. De bezoeker loopt toch met zijn rug naar het gebouw als hij de stad bezoekt!!!

Rob Schmedding



Niks geen indrukwekkende voertuigen, maar gewoon met het paard. Het werken op het land was vroeger heel anders dan nu. En niet alleen op het land natuurlijk. Wie vertelt ons over een aparte baan of een aparte manier van werken vroeger?

Stuur uw verhaal op en wie weet staat u volgende week in deze rubriek!

Elke week vindt u op deze plaats een prachtige historische foto uit de collectie van van fotograaf Huub Reinders. Stuur uw reacties naar: [redactie@destermaastricht.nl](mailto:redactie@destermaastricht.nl) of per post naar Stadskrant De Ster, postbus 582, 6200 AN Maastricht.

# Paardenvriend vreest voortbestaan

Wim Derkx zit met de handen in het haar. De eigenaar van manege De Paardenvriend kreeg onlangs een brief van de gemeente met de melding dat zijn stallen niet veilig genoeg zijn. Sloop dreigt voor zijn manege.

Wie het terrein bij De Paardenvriend oprijdt kan niet anders dan de gemeente gelijk geven. De stallen zien er nu eenmaal niet al te stevig uit. Maar dat weet Derkx zelf maar al te goed. "Ik moet wel alles alleen doen. Ik kan niet zomaar alle stallen vervangen. Een deel is al flink verbeterd, de rest komt ook nog, als ik er de kans tenminste voor krijg." Daarbij is Derkx

## Meer omzet voor Q-Park

Het Maastrichtse parkeerbedrijf Q-Park behaalde in 2005 een fors hogere omzet. De omzet groeide met 16 procent tot 234 miljoen euro. In Europa exploiteert het bedrijf nu 204.000 parkeerplaatsen. Bij het bedrijf dat geleid wordt door Ward Vleugels werken ruim 1700 mensen. Q-Park heeft vestigingen in Nederland, België, Engeland, Frankrijk, Ierland en Denemarken.

## Inbraak

Onbekenden hebben ingebroken in een supermarkt aan de Keurmeestersdreef in Maastricht. Zij gingen ervan door met een nog onbekende hoeveelheid rookartikelen.

## Bataviere



Nico Theunisz van de Bataviere overhandigt 1.111 euro aan de Cliniclowns. De CliniClowns is een wereldwijde organisatie die kinderen met een ernstige vaak ongeneselijke ziekte, een trauma of een vorm van kanker in ziekenhuizen opzoekt en hun leed een beetje dragelijker probeert te maken. Het geld wordt gebruikt voor de opleiding van nieuwe Cliniclowns.

afhankelijk van de gemeente, die aangeeft de staat van zijn stallen niet langer door de vingers te kunnen zien. De kinderen die paardrijden bij Derkx vrezen nu hun hobby te moeten opgeven.

Met spandoeken en teksten protesteren ze tegen een sluiting. Teksten als "Burgemeester Leers, u heeft zich 100 procent ingezet voor de wiet, ik hoop dat u onze kinderen ook een helpende hand biedt", en "Wel een casinoboulevard, niets voor ruiter en paard", staan te lezen op de stallen.

Een aantal ouders van de in totaal 150 kinderen is ongerust.



Kinderen bij De Paardenvriend demonstrenen tegen de dreigende sloop

De Paardenvriend blijkt namelijk meer dan een manege. "We kunnen onze kinderen hier de hele dag brengen. Wim let op ze, en ze kun-

nen de hele dag met hun hobby aan de slag. Dat is zó veel waard." Wat voor de ouders ook een voordeel is, is dat De Paardenvriend in vergelijking met andere maneges vrij goedkoop is. "Hier zitten allemaal normale kinderen. Wij kunnen een andere manege echt niet betalen. Dat schept een enorme band. We zijn één grote familie."

Het goedkope komt voort uit de achtergrond van de manege. Derkx doet echt alles zelf, stallen bouwen, verlichting aanleggen, les geven en op de kinderen letten. "Dat kost natuurlijk tijd. Ik wil hier best iets aan

doen, en ik sta open voor hulp, ook van de gemeente. Als de manege maar blijft bestaan."

## Koninginnedag



De buitengewone vlaggenparade op het Vrijthof trok bijzonder veel mensen met Koninginnedag. Onder meer de Stadsschutterij, de Koninklijke Harmonie en de Maastrichter Brigade namen deel aan de parade.

Ook in de rest van de stad was het druk zat. De vrijmarkten en de vele optredens trokken voldoende mensen.

## Visspecialiteiten Roger & Jack

06-53.44.80.79

Pangasiusfilet € 11,00 kg

Verse zalmfilet € 14,50 kg

5 maatjes € 5,50

Tonijnsteak € 15,50 kg

**Knip mij uit en kom**

31-mei-2006

Langs van 6.00 tot 10.00 uur

Hollandse nieuwe

Voor de oude prijs

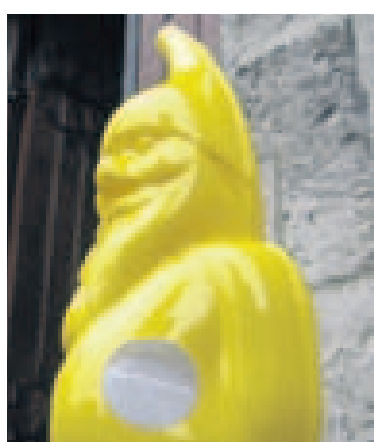
[www.vishandelbartelet.nl](http://www.vishandelbartelet.nl)

## Politie schiet pitbull dood

De politie heeft in een weiland aan de Balijeweg een pitbull doodgeschoten. De hond had een schaap aangevallen dat ook afgeemaakt moest worden. Eerder probeerde de hond al twee jongens aan te vallen op de Balijeweg. Zij wisten nog weg te komen op hun brommer. Het schaap had minder geluk. De hond bleek weggelopen uit de tuin van zijn baasje. De man ging meteen op zoek naar de hond en deed even later dus een gruwelijke ontdekking.

## De Bóbbel

Sjinkerij de Bóbbel in de Wolfstraat krijgt een nieuwe uitbater. Taco van der Bijl neemt per 1 juli de plaats in van Jos en Marion Neven, die elf jaar in de zaak hebben gezeten. Van der Bijl is nu nog uitbater van d'r Pley in Noorbeek. Het pand van de Bóbbel is gekocht door vastgoedbelegger Elizen uit Twello.



Maastricht was deze week in de ban van de gele kabouters. Overal in de stad doken ze op, zoals ook hier bij de Sint Jan. Ook de site [www.they-do-exist.com](http://www.they-do-exist.com) op de kabouters bood geen uitkomst. Nu is bekend geworden dat het om een stunt van telecombedrijf Tele2 te gaan.

**ANIMALS KINGDOM**  
VOOR AL UW DIEREN BENODIGDHEDEN

**FRANKENSTRAAT 120**  
**6224 GS MAASTRICHT**  
**043 - 363 63 81**

**KLUSSENBEDRIJF**  
**WIL RAMAKERS**  
voor uw meest voorkomende klussen

Leenhof 18, 6241 DC Bunde  
Telefoon 043-3645895  
Mobiel: 06-51278302  
[klussenbedrijfframakers@home.nl](mailto:klussenbedrijfframakers@home.nl)

**Zambon design al meer dan 70 jaar uw specialist op het gebied van:**

- KEUKENS
- PLAFONDS
- PARKET- en LAMINAATVLOEREN
- SCHUIFDEURKASTEN
- INTERIEURBOUW
- VERLICHTING
- BINNENZONWERING

SHOWROOM GEOPEND:  
MA 13.00-17.00 UUR  
DI-VR 09.00-17.00 UUR  
ZA 10.00-16.00 UUR

KRUISBERG 46  
6231 RK MEERSSEN

DE KUNST VAN HET WONEN  
**ZAMBON**  
design

TEL +31 (0)43 364 25 35 • [WWW.ZAMBON-DESIGN.NL](http://WWW.ZAMBON-DESIGN.NL)

VOOR INSTALLATIE, VERHUUR, ONDERHOUD EN SERVICE VAN:  
CV-KETELS, COMBITOESTELLEN, WARMWATERTOESTELLEN, WATERONTHARDERS

**PASMAN'S**  
WARMTE - GAS - EN SANITAIRTECHNIEK  
**GASGARDE**

WATERMOLEN 18 6229 PM MAASTRICHT ■ 043 - 361 62 62 ■ [INFO@PASMANSGASGARDE.NL](mailto:INFO@PASMANSGASGARDE.NL)

# 'Leers niet kritisch genoeg'

De Ster van 21 april bevatte het Burgerjaarverslag van Burgemeester Leers over het jaar 2005. Hij beschouwt dit jaarverslag als een instrument om verantwoording af te leggen. Hij ziet het ook als een spiegel: hoe hebben we het gedaan het afgelopen jaar en wat kan beter?

Zijn kritisch vermogen laat hem echter in de steek bij de behandeling van het burgerinitiatief van het Platform Behoud OV-as Markt om een raadplegend referendum te houden over de plek van de OV-as. Hij herhaalt in zijn Burgerverslag twee drogredeken van een meerderheid van de raad, bestaande uit PvdA, CDA en Seniorenpartij.

Deze partijen hebben het referendum afgewezen volgens het Burgerjaarverslag om twee redenen: -in maart 2005 heeft de raad al een beslissing genomen over de OV-as; -het Platform heeft geen nieuwe

feiten naar voren gebracht waarvoor nieuwe besluitvorming nodig was.

De tweede drogredeken was niet aan de orde in deze discussie: het voorstel van het Platform vroeg alleen aan de raad om een referendum over de keuze te houden en verder niets. Om de eerste drogredeken in het juiste perspectief te plaatsen beschrijven wij hieronder voor de 175.000 lezers van De Ster, de best gelezen krant van Maastricht, het democratische gat in de besluitvorming rond de OV-as.

In april 2004 is het Maas-Marktplan ter inspraak voorgelegd aan de burgers. Uitgangspunt voor dit plan was het besluit van de raad van enige jaren daarvoor om de hoofdroute van de bussen te laten lopen over de Gubbelstraat-Markt. Na de opstelling van het rapport OV-as Binnenstad heeft het College van B&W conform de bevindingen van

dit rapport en conform het besluit van de raad van enige jaren daarvoor een voorstel aan de raad voorgelegd, waarin de OV-as op de Markt bleef.

Helemaal aan het einde van het behandeltraject, ver voorbij de formele inspraakperiode voor de burgers, kiest een meerderheid van de raad voor omlegging van de hoofdroute van de bussen naar de Maasboulevard met grote consequenties voor velen. Het gaat daarbij om een fundamentele wijziging van beleid door de raad in het voorgedachte plan, waarvoor inspraak aan de burgers moet worden geboden. Zonder inspraak door de burgers vertoont de besluitvorming rond de OV-as een democratisch gat.

Tot tweemaal toe is geprobeerd om inspraak voor de burgers te realiseren bij de keuze van de OV-as over de Markt of de Maasboulevard door middel van een referendum voor alle

Maastrichtenaren. Een meerderheid van de raad verschanste zich in het eigen gelijk en besloot tot twee keer toe geen mogelijkheid tot inspraak aan alle Maastrichtenaren te bieden door een referendum over de OV-as te houden. En daarmee kent de besluitvorming rond de OV-as nog steeds een democratisch gat.

In zijn Jaarverslag laat Burgemeester Leers geen kritische noot horen over deze hele gang van zaken maar herhaalt de drogredeken van een meerderheid van de gemeenteraad. Hoezo spiegel? Hoezo leren van? Hoezo wat kan beter?

Voor de nieuwe gemeenteraad ligt er nog steeds een uitdaging om het democratisch gat te vullen, dat de oude gemeenteraad in de besluitvorming rond de OV-as heeft laten vallen. Een mooie manier om de slogan 'Mensen maken Maastricht' waar te maken in democratisch bestuurlijk handelen en niet alleen in woorden.

Platform Behoud OV-as Markt

HOME  
service

De  
woninginrichter  
met oog  
voor detail

Brandenburgerplein  
Maastricht  
Tel: 043 - 3211005  
www.home-service.nl

## Tijdige oplevering Markt in gevaar

Vervolg van pagina 1

De stenen die op de stoepen zouden worden gelegd, zoals nu in het hele centrum het geval is, zitten nog op een schip. Daarom moeten we het probleem tijdelijk oplossen om de ondernemers tegemoet te komen."

De gemeente en de Belgische leverancier van de stenen bekijken deze week of ze samen verder gaan of dat de gemeente elders stenen gaat inkopen. De ondernemers aan De Markt zijn al fors geïrriteerd geraakt door de gang van zaken voor hun neus. Cor Jongen van McDonalds kijkt al weken tegen dranghekken aan: "Dit is echt een schande. Mensen kunnen nog niet meer bij



mijn zaak komen en ik kan mijn terras niet opzetten. Dat scheelt me twintig tot vijftwintig procent

aan omzet. En wel maar precario of bijdragen vragen. Ik laat het hier niet bij zitten!"

### column

Net zo slank zijn als je dochter. Een reclameslogan uit de jaren zeventig als ik mij wel herinner. Twee dames flaneren door een winkelstraat. Moeder en dochter samen een dagje shoppen en het margarinemerker ERA heeft er voor gezorgd dat ma nog steeds maatje 36 heeft.

Een decennia of drie later ergens "op" Sint Pieter. Langzaam wakker wordend, flarden dromen doen mij nog in een soort van twilight zone verkeren, hoor ik: "maaaaaaaam waar is die bloes met dat bloemmotiefje". Het ochtendritueel is begonnen. Het gevecht van wie wat gaat dragen heeft een eerste strijdkreet opgeleverd. Velen zullen nog volgen.

Ik ben gezegend met drie prachtige dochters en een vrouw die in de modebranche werkt. Deze combinatie zorgt voor situaties die voor een man, zeker een man die net wakker wordt, ondraaglijk zijn. In onze slaapkamer staat een kast van een kast vol met kleding. Regelmatig doet de inhoud van dit bergmeubel mij denken aan Imelda Marcos. Kent u haar nog, de presidentsvrouw van de Filipijnen. Duizenden paar schoenen had het mens. Zo ongeveer is dat bij ons thuis ook, maar dan met rokjes, bloesjes en jurkjes. En het ergste is dat iedere ochtend weer alle dames hun zinnen hebben gezet op hetzelfde rokje of bloesje. Met als resultaat krijsende dames die op de vroege ochtend bekevend mijn wekker zijn. De rest van de dag doen ze er alles aan om net zo slank te blijven als hun moeder.

Laurens Bouvrie

## De Ster

Onafhankelijke stadskrant  
Verschijnt iedere week gratis  
huis aan huis in Maastricht,  
Cadier en Keer, Gronsveld, Eijsden,  
Meerssen, Ulestraten, Bunde, en Rothem,  
Geulle, Berg en Terblijt, Bemelen,  
Gronsveld, Oost-Maerland, Mesch  
Oplage 76.000 exemplaren  
Postadres  
Postbus 582  
6200 AN Maastricht  
Bezoekadres  
Kleine Gracht 8  
6211 CB Maastricht

**Hoofdredacteur**  
Mr. Maurice Ubags  
T 043 3100378  
M 06 46287891  
**Redactie**  
Stefan Gybels  
T 043 3100378  
M 06 46287895  
F 043 3251818  
E redactie@destermaastricht.nl

**Advertenties**  
T 043 3100379  
T 043 3214674  
F 043 3251818  
E advertenties@destermaastricht.nl  
T 043 3100086

**Algemeen directeur**  
Peter Ebersson  
T 043 3101922  
M 06 46287890  
**Commercieel directeur**  
Peter van Hooren  
T 043 3100379  
M 06 46287892

**Media-adviseur**  
Laurine ten Houten  
T 043 3214674  
M 06 46287893

**Vormgeving**  
Marcel Pauly  
T 043 3101097

**Bezorging**  
T 043 3100086  
E bezorging@destermaastricht.nl

**Vaste medewerkers**  
Bert Garnier, John Hoenen, Jan Janssen,  
Benoît Wesly, Ted Reckman, Frans  
Jacobs, Huub Reinders

**Druk** Bongers Media Productie  
Kelpen-Oler

**Verspreiding** EDV Drukwerkverspreiding  
Susteren. De Ster wordt gedrukt  
op 100% gerecycled papier

www.destermaastricht.nl



www.topfit-fitness.nl

Franciscus Romanusweg 60 | 6221 AH Maastricht | T +31(0)43-3258425 | info@topfit-fitness.nl



# Lach centraal bij Volleks Tejater

t Mestreechs Volleks Tejater brengt eind augustus weer een nieuw stuk op de planken. In 'lech en die vaan miech' wordt de musical Me and My Girl in een Maastrichts jasje gestoken. Een mix van oude glorie en jong talent moet het nieuwe stuk van het Tejater opnieuw succes gaan brengen. De lach staat hierbij weer voorop.

Het verhaal van 'lech en die vaan miech' gaat over de doodgewone Maastrichtse jongen Twajn wiens hele leven verandert als hij een erfgenaam van een baron blijkt te zijn. Om aanspraak te maken op het geld en de titel wordt hij getransformeerd tot een heer van stand. "Natuurlijk gaat dat met veel problemen gepaard", vertelt producent Peter Noten. "Zeker als zijn vriendinnetje Jeanneke, een echt vèswijfke, erbij komt, zorgt dat voor de nodige komische scènes."

Het nieuwe theaterstuk moet het publiek vooral weer op de lachspieren gaan werken. "Onze laatste voorstelling Slökspek was toch meer de lach én de traan. Ik heb gemerkt dat het publiek nu toch vooral weer wilde lachen. In deze tijd heeft men behoefte aan amusement. Vandaar deze keuze", legt Noten uit.

Opvallend is dat bij 't Mestreechs Volleks Tejater jong en oud deelnemen. Zo worden de hoofdrollen gespeeld door de youngsters Philippe

Dumoulin en Ghislaine Hollman. Zij worden bijgestaan door ervaren rotten als Jan Janssen, Mariëtte Janssens, en Marie-Louise Mientjes. "Dat hebben we met opzet gedaan. De jeugd krijgt bij ons zo ook een kans. We hopen dat die combinatie het stuk sterker maakt. Verder is dit natuurlijk erg goed voor de toekomst. De combinatie Mestreechs plus theater hopen we zo nog lang vol te houden."

De kaartverkoop voor 'lech en die vaan miech' is inmiddels begonnen. Kaarten kosten 20 euro en zijn te koop bij de Uitballe. Voorstellingen zijn op 31 augustus en 1, 2, 3, 5, 6, 7 en 8 september in het Theater aan het Vrijthof.

## Middagmatinee

A La Cart speelt zondag om 16.00 uur in de Belsj. Tevens vindt die middag de opening plaats van de expositie van Kunst uit Azië. Entree is gratis.

## Positief denken

Een veelgehoord en goedbedoeld advies aan mensen met kanker is dat men vooral positief moet blijven denken. Maar hoe doe je dat als je zo'n slecht bericht van je arts hebt gekregen, waardoor je hele leven op zijn kop staat en ook dat van je naasten? Dat



Hoofdrolspeler Philippe Dumoulin speelt Twajn



Winkel open: di t/m za 10.00 tot 17.00 uur  
Afgifte goederen: ma t/m za 9.00 - 16.30 uur

**TUINMEUBELEN  
WEER VOLOP  
TE KOOP!**

winkel: Abdissenweg 1  
Limmel - Maastricht  
www.kringloopzuid.nl

## Smekelingen

De Griekse tragedie Smekelingen wordt op 6 mei voor het eerst opgevoerd in de Nederlandse theaters. Het Theater aan het Vrijthof heeft om 19.15 uur de primeur.

## Spaans

Het Bassin staat zondag 7 mei vanaf 15.00 uur weer in het teken van de Spaanse sfeer. Bezoekers kunnen genieten van Spaanse muziek, dans en zang.

## Bron

Op zondag 7 mei vindt in Biesland de jaarlijkse processie plaats naar de bron van Sint Servatius. Vertrek van de processie om 10.00 vanaf het Theresiaplein.

## Mannenkoor

Het Heugems Mannenkoor viert zondag 7 mei twee jubilea. Die dag is het 25 jaar geleden dat Jan Hoen tot beschermheer werd beoemd. Pierre Smets is die dag bovendien 25 jaar voorzitter.

# Maastricht goes hiphop

Hiphop is niet zomaar een muzieksoort. Zeker niet, hiphop is een cultuur. Sinds het ontstaan in de jaren zeventig houden hiphoppers (meestal) de samenleving een spiegel voor met hun muziek. De Maastrichtse samenleving kan nu de borst nat maken. De Raad van Jonge Hiphoppers houdt vanaf begin juni elke week een hiphopcafé in Café de Witte Ballons.

De Raad van Jonge Hiphoppers klinkt nogal zwaar, maar dat valt eigenlijk best mee. Vijf jonge Maastrichtenaren met dezelfde muzieksmaak richtten de Raad op. "We wilden iets doen voor de hiphoppers in deze stad", zegt Scorpia Abramishvili (21). Concreet komt het erop neer dat hiphopliefhebbers elke zaterdag vanaf 13.00 uur bij elkaar komen in de Witte Balons. "Daar kunnen ze dan praten over de muziek, rappen en breakdancen bijvoorbeeld", vertelt Mauk Elmas, met als Abramishvili oprichter van de Raad.

Volgens de twee is hiphop onder jongeren nog steeds erg populair. Alleen bereiken die jongeren elkaar onderling nauwelijks. Daarom ook het opstarten van het café. "Zo kunnen we ideeën uitwisselen en de jongeren meer betrekken bij de muziek. De



Mauk Elmas (l) en Scorpia Abramishvili

'groupies', zeg maar de jongeren die pas komen kijken, kunnen we zo behouden voor de hiphop."

Voor Scorpia en Mauk is de muziek niet meer weg te denken uit hun leven. "Het is muziek voor elk gevoel dat je hebt. Sterker nog, het is een way of life. Dat zit in je ziel." De twee beschouwen hiphop vooral als uitlaatklep. "Je kunt zo goed laten zien wat je voelt. Frustraties

uiten, vertellen wat je hebt meegemaakt enzovoorts. Daar is hiphop echt ideaal voor.

Wat verder kenmerkend is voor de hiphop is de verscheidenheid aan culturen. "Zo kunnen we dus ook kennis maken met die andere culturen. Dat schept een band en zorgt voor respect."

Het eerste hiphopcafé vindt plaats op 3 juni.

# Nieuwe CD Johnny en Marjo

Afgelopen week verscheen alweer de vijfde cd van het duo Johnny en Marjo Blenco "Wat kin 't leve toch sjoen zien". Ondanks het feit dat de nestor van o.a. het Maastrichtse volksrepertoire meer dan 2300 liedjes schreef is hij samen met dochter Marjo bijzonder trots op deze kersverse cd. De cd is overigens, als het 'Noordzee duo' ook Nederlandstalig uitgebracht en verscheen tevens ook op DVD. Enkele titels zijn: Blijf mer hei, Mienen druim en Gaank mer. Tevens koos John en Marjo ook nog enkele oude bekende nummers die hij jaren geleden in het Nederlands schreef zoals 'Limburgse nachte'(Brabantse nachte), Magdalena en Jaore koume, jaore goon. **Wat is de drijfveer om door te gaan?** Marjo: "Ja, het is gewoon een passie. Van huis uit zijn wij niet anders gewend. Pap 'zat' in de muziek en het hele gezin is er mee opgegroeid. Wij vinden het nog steeds heel erg leuk. Ik denk dat dit het belangrijkste

is. Als Pap stopt dan stop ik ook". Johnny vult aan: "Aan de andere kant moet je wel realistisch blijven. Het is een hobby maar het moet wel commercieel blijven. Uiteindelijk heb ik altijd met het zingen en schrijven mijn boterham verdiend. Op die manier maak je van je hobby je beroep! Overigens had ik in 1995 willen stoppen. Ik had 'm'n tuut devaan vol'. Toen kreeg ik een aanbod om samen met Marjo een cd op te nemen. Dat kon ik niet weigeren. Later werd 'lech hób vaan diech gehawwe' met name in de cafés een hit." **Hebben jullie op de nieuwe cd een favoriet staan?** Johnny: "Dat zijn verschillende nummers maar voor mij is dat 'Magdalena'." Marjo: "Voor mij is dat ongetwijfeld 'Mienen druim'. Ik denk dat het commerciële potentie heeft. Maar het nummer 'Gaank mer' is uit het hart geschreven. Overigens een mooi voorbeeld van 'volksrepertoire' en dat scoort altijd!"

Bert Garnier

Moederdag, zondag 14 mei:

## MOEDERDAG-VERWEN-BRUNCH

'n Smakelijk uitje voor moeder en haar lievelingen

Wij ontvangen (groot-) ouders en hun lievelingen met een welkomstdrankje en presenteren u een exclusief brunchbuffet met koude en warme gerechten, vruchtensappen, melk, koffie/thee, inclusief royaal dessertbuffet!

Met o.a. voor de kinderen:

- Maak samen met onze kok een dessert voor moeder
- Speciaal kinderbuffet
- Kinderactiviteiten o.a. schminken, films kijken

Prijs per persoon € 29,50

Kinderen tot 12 jaar slechts € 1,00 per jaar per kind  
Aanvangstijd brunch: 12.00 uur

Best Western

GRAND HOTEL

DE L'EMPEREUR

Reserveren gewenst

Stationsstraat 2, 6221 BP Maastricht (Recht tegenover CS)  
Reserveer telefonisch 043 3 213 838 of via [www.hotel-empereur.nl](http://www.hotel-empereur.nl) - [info@hotel-empereur.nl](mailto:info@hotel-empereur.nl)

# Neergeschoten om een rekje eieren

De sportschoenen van zwart glimmend leer zijn een beetje versleten. "Er zitten twee verschillende veters in, moet je die nu zo op een tentoonstelling zetten", vraagt mevrouw Speelmans-Schweitzer zich hardop af. "Ja, ja, niks aan veranderen hoor, zo is het juist echt", zegt Jo Morreau, conservator van Museum Hoeve Lichtenberg, haastig.

"Het waren Jeankies favoriete schoenen", vertelt de heer Speelmans aarzelend. "Hij had zich er zo op verheugd, deze tentoonstelling, zestig jaar na zijn eerste grote overwinning. Vijfentachtig zou hij geworden zijn op 10 juni aanstaande, als dat noodlottige ongeluk er niet was geweest. Hij werd aangereden op de zebra voor zijn woning. Een automobilist van negentien, een onbegrijpelijk ongeluk."

De expositie die voor hem is ingeruimd in het museum is klein maar vertelt misschien juist daarom zo indringend het verhaal, van een sportman, een zachtmoedige man, maar ook een doorzetter die keihard was voor zichzelf.

Jean Schweitzer werd geboren in 1921. Hij klimt als schooljongen al op de sportfiets, maar zijn carrière begint op zijn twintigste. In 1941 wordt hij veertiende in Voerendaal. Het jaar daarop slaat hij zijn grote slag. De Tweede Wereldoorlog met alle ellende van dien is dan volop aan de gang. Het dagelijks leven gaat door, zo goed en kwaad als het kan. De Duitse bezetter legt de organisatoren van sportwedstrijden geen haarbreed in de weg, het komt ze blijkbaar wel goed uit. Oorlogspropaganda: het leven is ondanks de bezetting zo slecht nog niet, moet uit de sportverhalen blijken.

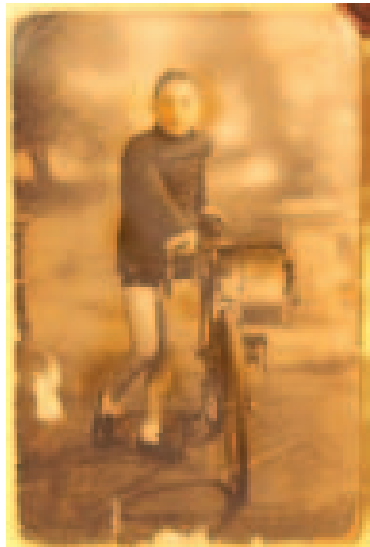
Het is allemaal piepklein gedrukt nu het papier zo schaars is, maar de sportjournalist doet ronkend verslag: "Ze zullen hard moeten fietsen om me in te halen zei de Bras enkele dagen geleden in een interview. En dat moesten ze..."

Toen de kampioen in de laatste klim tegen de Slingerberg, temidden van



Houten velgen, splinternieuwe pedalen die in 1950 een weekloon hebben gekost, krantenknipsels, foto's, de Royal Nord racefietsen, handschoenen, racehelm. Het echtpaar Speelmans-Schweitzer heeft ze voor deze tentoonstelling in Hoeve Lichtenberg uitgezocht. Een stukje Maastrichtse geschiedenis waar de echte wielierfan de Sint Pietersberg voor beklimt.

de duizenden die hier het feest mee maakten zich lostrok in een felle onweerstaanbare demarrage, toen hij zich daarna als de befaamde steen van de razendsnelle Moorveldsberg liet afstorten met een doodsvaerachting waarvan de weinige lieden die



Jeanke Schweitzer nam wielrennen op jeugdige leeftijd al heel serieus, op zijn twintigste kwam het succes.

het zagen nu nog staan te sidderen, toen had dat wat er van het peloton

was overgebleven daar weinig van terug, toen was er slechts één, die de moed en de kracht had, de vluchteling achterna te gaan.

En dat was de kleine Schweitzer, die hier in onze nieuwe Limburgse klasieker de race van zijn leven reed. "Jeankie heeft zijn visitekaartje afgegeven, van nu af is hij iemand. Hij wordt dat jaar tweede in Visé, vierde in Bergen op Zoom, zesde in Oosterhout, achtste in het nationaal kampioenschap en eveneens achtste in Herentals.

De oorlog gaat voorbij maar de tijden blijven hard. Eind jaren veertig is het voedsel nog steeds schaars en op de bon. Er wordt flink gesmokkeld. Van tijd tot tijd sprint Jean Schweitzer met een rekje eieren op de bagagedrager over de grens. De douane heeft zo goed als geen auto's en probeer hem op de fiets maar eens in te halen. Het lijkt nu, in 2006, allemaal onschuldig en risicoloos. Maar het is 1948 en het noodlot slaat toe.

Op de Napoleonsweg bij het Kanaal Wesseem Weert wordt hij door een grenscommies aangehouden wegens het "frauduleus vervoer van eieren". Schweitzer ziet zijn kans schoon en

gaat er vandoor, maar hij heeft pech. De douaneman houdt een toevallig passerend bestelbusje aan en zet de achtervolging in. Bij de sluis van Panheel rijden ze hem klem. Jean probeert via een stuk mul zand te ontkomen. Hij schat de situatie verkeerd in, het busje kan hier niet rijden, maar zijn racefiets helaas ook niet. Hij komt niet snel genoeg vooruit. De grenscommies komt schietend achter hem aan en rekent hem opnieuw in.

De krant bericht: De arrestant gaf zich echter nog niet gewonnen. Tijdens het transport van Sch. naderde op de weg Panheel-Thorn de aannemer J.T. uit Thorn met zijn vrachtauto. Op het moment dat de vrachtauto passeerde sprong de arrestant plotseling voor de auto op zijn fiets en ging weer aan de haal. Hierop loste de ambtenaar van op korte afstand enkele revolvergeschoten op de vluchteling die daarbij door twee kogels in het onderlijf getroffen in elkaar zakte. Sch. werd direct met de vrachtauto van dhr. T naar Dr. v.d.Oever in Thorn vervoerd en na voorlopige behandeling naar het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond overgebracht. Bij nadere informatie, donderdagavond laat, bleek dat de toestand van Sch. zorgwekkend was.

Jean rijdt daarna nog wel wedstrijden maar hij haal nooit meer zijn oude niveau. In 1952 wordt hij zestiende in Beringen. Zijn laatste wedstrijd Hij blijft lid van de Tour- en Wielierclub Maastricht. Bij gelegenheid van zijn veertigjarig jubileum in 1986 ontvangt hij de gouden draagspeld met briljant van de KNWU.

Tot op hoge leeftijd maakte Jean Schweitzer regelmatig een ritje op zijn racefiets en deed hij thuis gymnas-tieoefeningen. Als gevolg van een noodlottig ongeval op de voetgangersoversteekplaats bij zijn woning, was hij een van de twee bejaarde mensen, die met zware verwondingen werden opgenomen in het AZM. Ruim een maand later, op 29 januari 2006, is Jean Schweitzer overleden.

De tentoonstelling die deel uitmaakt van de expositie Oud Sint Pieter is alleen op zon- en feestdagen te bezoeken. Het Museum Hoeve Lichtenberg ligt bovenop de Sint Pietersberg. U zult het laatste stuk dus moeten lopen. Of fietsen; als tribuut aan Jean Schweitzer. [www.oudsintpieter.com](http://www.oudsintpieter.com).

Ted Reckman

Al meer dan 30 jaar kunststof ramen  
*Uit eigen fabriek!*  
**Gebr. Bollen**  
 ramen en deuren

Bezoek onze showroom en fabriek  
 Broekhoven 1  
 6243 BC Geulle  
 tel.: (043) 364 12 93  
 ma.-vr. 7:30-12:00 en 12:30-17:00 uur  
 za. 9:00-12:00 uur  
 Timmerfabriek sinds 1924  
 Kunststof ramenfabriek sinds 1973

## Luchtwegklachten

Luchtwegklachten zijn een goede reden om toch te gaan sporten. In Maastricht bestaat de mogelijkheid om onder (deskundige) leiding aan een aangepast en recreatief sport-, spel- en zwemprogramma deel te nemen. Wil je meedoen aan één van deze activiteiten of wil je meer informatie? Neem dan contact op met de het Astmafonds Maastricht Heuvelland. Telefoon: 043 - 3616625

## Oefenprogramma

MVV sluit het seizoen af met een aantal oefenwedstrijden. Woensdag 10 mei is RKVVL/Polaris de tegenstander op Sportpark West (19.00 uur). 13 mei bezoekt MVV Keer om 16.00 uur. Drie dagen later is St. Joost de tegenstander. Die wedstrijd begint om 19.00 uur. De oefenreeks wordt afgesloten op 27 mei in De Heeg om 19.00 uur.

## Kimbria

Het vrouwenteam van Kimbria is gepromoveerd naar de hoofdklasse. De ploeg eindigde als tweede, en dat was voldoende voor een stap hogerop.

## Maassen

Xavier Maassen is afgelopen weekend als derde geëindigd bij de eerste wedstrijd van het EK Formule Renault 2.0.

## Racing

Op 20 en 21 mei 2006 zal Racing for Maastricht wederom de strijd aangaan in de Belcar Endurancecup en de Belcar Sprintcup. Ditmaal is het strijd-toneel gelegen op het circuit van Zolder-Terlaemen.

# MVV: Eindelijk Bonfrère of weer verrassing?

De koning is dood, leve de koning. Dit spreekwoord gaat nergens beter op dan in de sport. MVV-trainer Andries Jonker had zijn vertrek naar Willem II nog niet eens officieel bekend gemaakt of de MVV-supporters spraken op de populaire site [www.mvvmaastricht.nl](http://www.mvvmaastricht.nl) al over zijn opvolger.

Wie Jonker, die vertrok uit onvrede met de gang van zaken binnen de club, gaat opvolgen is nog niet bekend, al gonst het van de geruchten. Zoals elke keer dat er een vacature bij MVV is, wordt oud-speler Jo Bonfrère genoemd. Technisch manager John Vranken liet op televisie al weten bijzonder gecharmeerd van de Limburger te zijn. Ook de supporters noemen vaak zijn naam. Zo ook bij het vaste groepje volgers van de training. "Laat Bonfrère het

eindelijk maar eens doen", klinkt het. Maar er zijn ook twijfels over de ex-bondscoach van Nigeria en Zuid-Korea. "Eigenlijk heeft hij nog niet zoveel gepresteerd. Met dat team van Nigeria was ik ook olympisch kampioen geworden."

Maar ook de fans weten dat MVV een club vol verrassingen is, zeker op trainersgebied. Zo kwam het bestuur na de redding van het faillissement met de totaal onbekende Jan van Deinsen aanzetten en ook Andries Jonker kwam min of meer uit de hoge hoed. Het noemen van trainers die het in elk geval niet moeten worden is makkelijker voor de fans, zowel op internet als langs het trainingsveld. Pim Verbeek, Wim Dusseldorp en René Trost kunnen niet op al teveel sympathie rekenen. Ook oud-trainer Jan Reker

hoeft van één van de MVV-watchers niet terug te komen. "Dan moeten we skippyballen gaan kopen. Ik heb Reker hier nooit anders gezien dan zittend op een bal."

Het MVV-bestuur wil de nieuwe technische man nog deze maand bekend maken.

Stefan Gybels

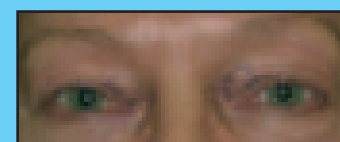
Zondag open!

www.lendfers-id.nl

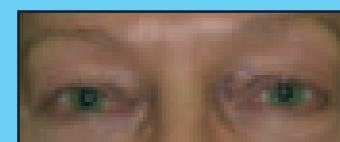
**Lendfers-ID**  
 Interior Design

Rechtstraat 63A - 6221 EH Maastricht  
 Tel.: 043 35 41 574

I lekker strak in je badpak!  
 afrekenen met rimpel s?



voor



na

maak nu geheel vrijblijvend een afspraak!

ESPACE BEAUTÉ

ADVIESBURO VOOR PLASTISCHE, ESTHETISCHE EN RECONSTRUCTIEVE CHIRURGIE  
 WILHELMINASINGEL 46 6221 BK MAASTRICHT  
 BEL VOOR MEER INFO 043-321 66 88 GSM 06-21 58 15 19

ACTIE: NU OOGGLIDCORRECTIE VOOR SLECHTS €850,-





# Santa Fe: voor wie een paar dubbeltjes tekort komt voor een X5

Door Maurice Ubags

Nu de kakelverse Santé Fe in de showroom staat, mogen we rustig zeggen dat de 'oude' Santa Fe ineens ietwat oubollig oogt. Met de nadruk op 'bollig'. De designers van die oude Santa Fe moeten net als Rubens van mollige ronde vormen hebben gehouden.

Terug naar de nieuwe Santa Fe. Die heeft een strak koetswerk, zonder al te lange rechte en of hoekige lijnen. Het design is nu veel meer toegesneden op de gangbare Europese smaak. De nieuwe Santa Fe oogt imposant, van welke kant je er ook tegenaan kijkt. Steeds die robuuste uitstraling. Qua maatvoering is de nieuwe Santa Fe ten opzichte van zijn voorganger fors gegroeid: 17,5 centimeter in de lengte, 6 centimeter in de hoogte en 5,5 centimeter in de breedte. De wielbasis nam toe met 8 centimeter. Het gewicht van de nieuweling komt net boven de 1700 kilo.

De Koreanen hebben die grotere buitenmaten binnenin goed weten uit te nutten. Een zee van ruimte is het gevolg. Of je nu achter het stuur zit, op de middelste rij stoelen of op de (zevenzitter!) achterste, volwaardige stoelen. Plek (en hoofdruimte) zat. Uiteraard kun je meubilair in alle denkbare combinaties soepel vloeren en hou je een heuse laadvloer over. In dat geval kun je én langs de Ikea én langs de bouwmarkt tegelijk.

Een grote auto, een mooie strakke koets met onder meer zeer geslaagde koplampen. Hoe is het gesteld



De Santa Fe: zonder meer een fijne rijdersauto

met het ontwerp van het interieur en de gebruikte materialen? Ook op dat gebied hebben de Koreanen grote progressie gemaakt. Veel meer dan in de oude Santa Fe krijg je in de nieuwe het gevoel dat niet bespaard is op de gekozen materialen. Het kunststof heeft nu een veel hoogwaardigere uitstraling. In de gereden Style-version is leer en houtinleg standaard. Het is smaakvol gecombineerd en de details maken het af. Zo zijn lichtbeige leren stoelen voorzien van een uiterst subtiel

donkerrode bies. Echt chique. Ook de bij de Style-version inbegrepen dakrails geven het toch al fraaie uiterlijk net nog wat extra's.

De lay-out van de instrumenten en de bediening van de Santa Fe is zonder meer overzichtelijk en logisch te noemen. In deze auto voel je je snel thuis.

Op het gebied van de toepaste krachtbronnen hebben de Koreanen zich niet ingehouden. Het t basis-model is voorzien van een 2.7-liter



Auto&raam-  
**BELETTERING**  
folieteksten  
**Frank**  
043- 321 59 80  
06 - 40 30 39 39

« **Frami** »  
Voor al uw  
**autoaccessoires**

Scharnerweg 34  
Tel. 043- 3621244  
fax. 043 - 3635949  
www.frami.com

6-cilinder. Rekening houdende met de Europese voorkeur is de Santa Fe vanaf de introductie ook leverbaar met een 2.2-liter 4-cilinder dieselmotor. Beide motoren zijn naar keuze leverbaar in combinatie met voor- of vierwielaandrijving. Vooral die dieserversie is met name voor de leaserijders interessant. En wat dat betreft: nu de economie weer serieuze tekenen van krachtig herstel begint te vertonen, zal de leasemarkt weer verder aantrekken. "Doe maar een Santa Fe", zeg je dan tegen de personeels-afdeling als je in dienst treedt.

De door mij geteste 2.7-liter 6-cilinder met een automatische versnellingsbak doet zijn werk in grote stilte en met veel plezier. In no time zit je aan alle toegestane snelheden die je in Nederland kunt bedenken. Rij je tot 140 kilometer per uur, is de auto nog steeds geruisloos.

De Santa Fe is zonder meer een hele fijne rijdersauto. Voor wie niet door en door verwend is en net een paar dubbeltjes tekort komt voor pak hem beet een X5 van BMW, is dit een uitstekende keuze. De Santa Fe als Koreaans alternatief.

## De Citroën C3 Pluriel caractère

Het voorjaar staat weer voor de deur en daarom brengt Citroën een exclusieve serie van de C3 Pluriel uit: de C3 Pluriel Caractère. En mensen die op een mooie lentedag in zijn voor een gezellig uitje via Leukedingendoen.nl kunnen het tripje nog leuker maken met de C3 Pluriel Caractère.



campagne is inmid- d e l s

te C3 Pluriel is voorzien van een Radio/CD speler, 15 inch lichtmetalen velgen, Pack Aluminium (Gris Aluminium gespoten exterieurdelen), automatisch inklapbare buitenspiegels, lederen stuurwiel, automatische airco en wordt geleverd in de kleur Metallic lak "Bleu Grand Pavois".

De C3 Pluriel Caractère wordt aangeboden voor 21.300 euro (incl. BTW/BPM) voor de 1.4i motor en 23.300 euro (incl. BTW/BPM) voor de 1.6 16V Sensodrive. Deze speciaal uitgeruste Caractère biedt door zijn specifieke uitrusting een klantvoordeel van 1.175 euro,

Slechts 60 van deze Citroëns C3 Pluriel Caractère zullen op de Nederlandse markt aangeboden worden, dus snelheid is geboden om in dit gelimiteerde model te kunnen rijden.

gestart en loopt tot en met 31 oktober 2006.

De C3 Pluriel Caractère is vanaf mei 2006 leverbaar met een 1.4i Caractère of met een 1.6 16V Sensodrive Caractère motor. Deze standaard zeer compleet uitgerus-

## Prijs voor Jaguar



Jaguar heeft tijdens het 'World Traffic Safety Symposium 2006' in New York de 'Traffic Safety Achievement Award' gewonnen in de categorie Autofabrikanten. Jaguar kreeg de onderscheiding vanwege zijn vooruitstrevende karakter op het gebied van verkeersveiligheid, met name door het Pedestrian Impact Safety System van de nieuwe Jaguar XK.

Het World Traffic Safety Symposium onderscheidt organisaties en personen die een belangrijke bijdrage leveren aan een veiligere omgeving voor automobilisten en voetgangers. Het symposium stimuleert ontwikkelingen die leiden tot verbetering van de verkeersveiligheid. Het Comité van Advies, dat bestaat

uit verkeersveiligheidsexperts, kiest jaarlijks de winnaars uit een groep genomineerden.

### AUTO v/d WEEK



**Opel Zafira 16XE - 16V Comfort**  
Bjr: 2001-07  
Km stand: 49430  
Kleur: Mirage zilver metaallak  
Bekl: Anthraciet velours  
Extra's o.a. Airconditioning  
Stuurbekrachtiging  
Getint Glas  
Cruise controle  
Board computer  
Elektr. ramen voor  
Elektr. buitenspiegels

Overige auto's  
Opel Corsa 14XE - 16V 3-drs Sport 2002  
Opel Corsa 12i - 16V 3-drs Centennial 1999  
Opel Corsa 12i - 16V 5-deurs Onyx 2000  
Opel Astra 18XE Sport Stationwagon 1999

Zie voor compleet aanbod [www.opel-bergsteyn.nl](http://www.opel-bergsteyn.nl)

**BERGSTEYN**  
Rijksweg 61 Berg en Terblijt  
Tel: 043 - 608 80 80

### Uw auto toe aan een APK?

**AUTOPARC MAASTRICHT**



Autoparc Molensingel Maastricht nabij het AZM, Industrieterrein Randwijck Zuid

### ACTIE - ACTIE - ACTIE - ACTIE - ACTIE

**WEEKEND AUTO HUREN  
-> 1 DAG GRATIS!**

**La Blanche** [www.lablanche.nl](http://www.lablanche.nl)  
Autoflani - Verkeersschool Tel: 043 - 321 21 21